

Se chauffer aisément et confortablement...

... avec des combustibles différents...

... provenant de notre nature...

... avec l'énergie du soleil,

de la terre et de l'eau.



### La firestar...

... est la solution idéale pour se chauffer aisément et confortablement avec du bois bûche.

- Foyer de chargement prévu pour des bûches de 50cm
- Jusqu'à 8 heures de combustion
- Combustion économe en énergie grâce à la double chambre de combustion cyclonique
- Nettoyage automatique des échangeurs
- Décendrage facilité par un seul accès frontal pour les cendres de combustion et les cendres volatiles – pas de trappe de nettoyage latérale

### La pelletstar...

... se distingue par sa technique innovante et son design moderne. Son implantation est très facile quelle que soit la chaufferie du fait de sa taille hyper compacte.

- Nettoyage entièrement automatique des surfaces d'échange
- Nettoyage entièrement automatique de la grille de combustion générant le plus grand confort d'utilisation
- Alimentation automatique en pellets grâce à différentes solutions telles que:
  - les vis flexibles
  - les systèmes d'aspiration
  - les plateaux dessileurs
  - la réserve à remplissage manuel

### La firematic 20-60...

... est parfaitement adaptée au chauffage des exploitations agricoles, des bâtiments publics mais également de plus en plus des petites et moyennes habitations collectives privées recherchant une chaleur agréable et économique.

- Technique de convoyage du bois économe en énergie
- Utilisation simple
- Rendement constamment élevé
- Nettoyage automatique de la chambre de combustion et des tubes de l'échangeur
- Pas de réfractaire - peu d'inertie et grande réactivité
- Télésurveillance

### La firematic 80-401...

... répond parfaitement aux exigences des clients ayant des besoins de chaleur plus importants et souhaitant se chauffer au bois déchiqueté ou aux pellets.

- Différents systèmes d'extraction de silo
- Utilisation simple
- Rendement constamment élevé
- Foyer à grille mobile
- Nettoyage automatique de la chambre de combustion et des tubes de l'échangeur
- Télésurveillance/télémaintenance

### La BioMatic...

... est particulièrement destinée au chauffage des installations hôtelières, écoles, lotissements, industries de la transformation du bois, bâtiments publics et collectivités, etc.

- Facilité d'introduction en chaufferie grâce à une conception modulaire
- Rendement constamment élevé
- Nettoyage automatique de la chambre de combustion et des tubes de l'échangeur
- Télésurveillance/télémaintenance

### La BioFire...

... est la réponse aux gros projets. Grâce à la possibilité de fonctionner en cascade, il est possible de réaliser des installations jusqu'à 4 000 kW de puissance.

- Facilité d'introduction en chaufferie grâce à une conception modulaire
- Foyer à grilles mobiles à 2 zones d'avancement
- Rendement constamment élevé
- Nettoyage automatique de la chambre de combustion et des tubes de l'échangeur
- Télésurveillance/télémaintenance

### La centrale thermique...

... en container est la solution idéale (selon le système Plug & Play) pour les bâtiments qui manquent de place. L'unité est pratiquement livrée « clefs en main » et il ne reste qu'à prévoir la dalle de fondation, l'alimentation électrique générale, une alimentation en eau froide et une conduite de chauffage pour distribuer l'énergie.

- Installation rapide
- Harmonisation des composants nécessaires
- Ensemble clefs en main

### Les pompes à chaleur comotherm...

... permettent l'utilisation efficace des sources d'énergies renouvelables. Que la source de chaleur soit la terre, l'eau ou l'air, la comotherm rayonne de performances.

- Faibles coûts de fonctionnement grâce au coefficient élevé de performances
- Entretien limité et longue durée de vie
- Utilisation simple
- Faible emprise au sol
- Amortissement rapide

### Stockage...

... permettent de compléter idéalement le système de chauffage en améliorant les performances et l'indépendance énergétique. Un choix judicieux pour l'avenir.

- Ballons d'eau chaude sanitaire
- Ballons accumulateurs
- Modules de préparation d'eau chaude
- Stockage multifonctions

### Le système de remplissage vertical de silos...

... permet d'optimiser le volume de votre silo. Le combustible est acheminé dans le silo grâce à trois vis sans fin:

- la vis de trémie de réception
- la vis verticale
- la vis de remplissage silo pour une répartition optimale du bois

BOIS BÛCHE



firestar  
18 - 40 kW

firestar  
18 - 40 kW

PELLETS



pelletstar  
10 - 60 kW

pelletstar  
10 - 60 kW

BOIS DECHIQUETE / PELLETS



firematic  
20 - 60 kW

BOIS DECHIQUETE / PELLETS



firematic  
80 - 401 kW  
Au-dessus de 301 kW, uniquement disponible en Autriche et sur demande

BOIS DECHIQUETE / PELLETS



BioMatic  
300 - 450 kW

BOIS DECHIQUETE / PELLETS



BioFire  
500 - 1 500 kW  
Au-dessus de 1 000 kW, uniquement disponible en Autriche et sur demande

BOIS DECHIQUETE / PELLETS



Centrales thermiques en containers  
10 - 1 500 kW  
Au-dessus de 1 000 kW, uniquement disponible en Autriche et sur demande

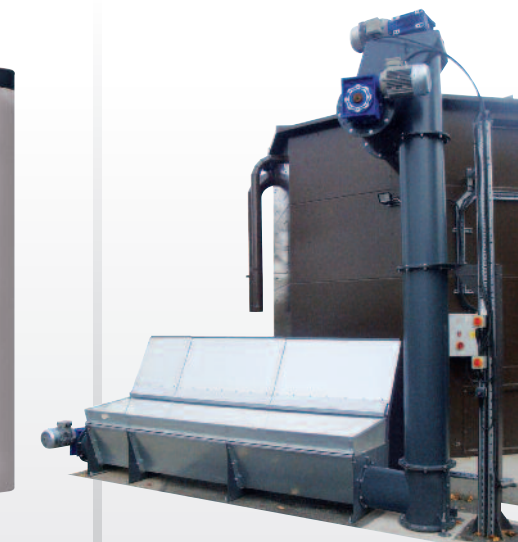
ENERGYCENTER

comotherm LW-A  
9,1 - 17,2 kW



comotherm SW/WW  
5,7 - 18,7 kW

Accumulateurs  
200 - 35 000 litres



S'il y a du chauffage. Il y a HERZ



**Garantie de 10 ans**  
(conditions \* voir page 2)

**Le prestataire général pour les systèmes de chauffage aux énergies renouvelables**

- Chaudières bois à gazéification
- Installations pellets
- Installations bois déchiqueté
- Pompes à chaleur
- Technique de stockage



La compétence fait notre succès...



**L'entreprise HERZ**

- 22 sociétés
- Groupe industriel basé en Autriche
- Recherche et développement en Autriche
- Détenteur autrichien
- 1600 collaborateurs dans plus de 75 pays
- 11 sites de production

**Présentation de la société HERZ Armaturen GmbH**

Le groupe HERZ, fondé en 1896 est présent depuis plus de 117 ans sur le marché du chauffage. L'entreprise HERZ Armaturen GmbH est représentée par 6 sites de production en Autriche, 5 à travers l'Europe et plus de 1 600 employés dans la totalité. L'ensemble de la profession chauffage / installation considère ainsi HERZ comme un des plus grands fabricants internationaux.

**HERZ Energietechnik GmbH**

La branche HERZ « Energie et technique » emploie plus de 200 collaborateurs entre la production et la distribution. Les sites de Pinkafeld/ Burgenland et de Sebersdorf/Styrie abritent une production ultra moderne ainsi qu'un centre d'essais pour les produits innovants. Ainsi, les concepts développés et éprouvés au département recherche peuvent être produits et assemblés sur le même site. Au fil des années, HERZ s'est établi comme un

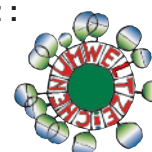
véritable spécialiste des systèmes de chauffage aux énergies renouvelables. Une attention particulière est portée sur la convivialité et le confort d'utilisation de ces systèmes de chauffage modernes, économes et respectueux de l'environnement.

**HERZ et l'environnement : une préoccupation au cœur de la société**

Les taux d'émissions de l'ensemble des installations de chauffage HERZ sont inférieurs aux limites les plus sévères. De nombreux labels de qualité internationaux peuvent en témoigner dans le monde.

**La qualité HERZ**

Les ingénieurs HERZ sont en contact permanent avec les organismes de tests et de recherches les plus pointus dans le but d'améliorer en permanence le niveau déjà haut de gamme des produits.



\* Garantie de 10 ans sur le corps de chauffe de la chaudière sous réserve du respect des conditions de garantie. Les autres éléments sont garantis conformément aux termes et conditions de l'entreprise SB Thermique

Notre service clients...



En collaboration avec HERZ Armaturen GmbH, les agences ou partenaires privilégiés présents dans tous les pays européens mettent systématiquement tout en œuvre pour apporter leurs compétences et prendre en charge de manière optimale les demandes des clients.

- Consultation au stade de l'élaboration du projet
- Planification de la chaufferie et du stockage de combustible
- Planification du système d'extraction de silo en fonction des souhaits du client et des contraintes du site
- Planification de l'installation selon les souhaits du client
- SAV, entretien/maintenance générale

- Formations HERZ pour :
- l'exploitant de l'installation
  - les responsables de projet
  - les bureaux d'études
  - les installateurs
  - le personnel de maintenance/entretien

Représentation HERZ ...



<p>Votre distributeur régional</p>	<p><b>SB THERMIQUE</b> CHAUFFERIES BIOMASSE DEPUIS 2001</p>	<p><b>Distributeur exclusif HERZ</b> <b>SB Thermique France SA</b></p>
<p>SB Thermique Suisse SA Route de la Rougève 74 CH-1623 Semsales Tel : +41/(0)26 918 72 47 Fax : +41/(0)26 918 72 48 info@sbthermique.ch www.sbthermique.ch</p>	<p>SB Thermique Belux Avenue des Dessus de Lives, 2 B-5101 Namur Tel : +32/(0)81 20 13 43 Fax : +32/(0)81 20 14 52 info-belgique@sbthermique.com www.sbthermique.com</p>	<p>2, Z.A. Beptenoud Nord 38460 VILLEMORIEU Tel.: +33/(0)4.74.90.43.08 Fax.: +33/(0)4.74.90.49.96 info@sbthermique.fr www.sbthermique.com</p>